

205834-2026 - Súťaž

Nemecko – Čistenie dopravných zariadení – Fahrzeuginnenreinigung und Graffiti-Entfernung an Fahrzeugen

OJ S 59/2026 25/03/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT

E-mail: EVergabe.Verkehrsbetriebe@L.de

Činnosť obstarávateľa: Služby mestskej železničnej, električkovej, trolejbusovej alebo autobusovej dopravy

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Fahrzeuginnenreinigung und Graffiti-Entfernung an Fahrzeugen

Opis: Fahrzeuginnenreinigung und Graffiti-Entfernung in/an Straßenbahnen und Bussen bei den Leipziger Verkehrsbetrieben (LVB) GmbH

Identifikátor postupu: 5c349781-c855-459a-a16f-f7a9ac9b879f

Interný identifikátor: LVB-2026-DK-01-01

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 90917000 Čistenie dopravných zariadení

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 90690000 Služby na odstraňovanie grafiti

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Leipzig

PSČ: 04103

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/25/EÚ

sektvo -

2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 2

Podmienky zmluvy:

Maximálny počet častí, za ktoré môžu byť zmluvy zadané jednému uchádzačovi: 2

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Korupcia: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Účasť v zločineckej organizácii: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Podvod: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Platobná neschopnosť: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Aktíva spravované likvidátorom: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Závažné odborné pochybenie: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Pozastavené podnikateľské činnosti: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Porušenie povinnosti platiť dane: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia:

Eigenerklärung zur Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren.

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Fahrzeuginnenreinigung von Straßenbahnen und Bussen

Opis: Leistungsgegenstand ist die fachgerechte Innenreinigung von Bussen und Straßenbahnen sowie die Erbringung weiterer Dienstleistungen im Rahmen des Fahrzeugbereitstellungsprozesses. Die Ausführung der Leistungen erfolgt an den Fahrzeugen

in den jeweiligen Betriebsstätten des Auftraggebers und ist integraler Bestandteil eines qualitätsgesicherten und effizienten Gesamtprozesses zur Sicherstellung der täglichen Betriebsbereitschaft.

Interný identifikátor: LOT-0001

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 90917000 Čistenie dopravných zariadení

Možnosti:

Popis možností: Vertragsverlängerung von 2 Jahren vorgesehen

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Leipzig

PSČ: 04103

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/01/2027

Dátum konca trvania: 31/12/2030

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 2

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Obmedzenie environmentálnych vplyvov

Opis: gem. Eigenerklärung zur Einhaltung menschenrechts- und umweltbezogener

Sorgfaltspflichten laut Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz

Cieľ strategického verejného obstarávania: Splnenie sociálnych cieľov

Opis: gem. Eigenerklärung zur Einhaltung menschenrechts- und umweltbezogener

Sorgfaltspflichten laut Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz

Prístup zameraný na znižovanie environmentálnych vplyvov: Ochrana a obnova biodiverzity a ekosystémov

Podporovaný sociálny cieľ: Etnická rovnosť

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Der Bewerber muss über einschlägige Erfahrung in der

Durchführung von Fahrzeuginnenreinigungen und Graffiti-Entfernung an Fahrzeugen verfügen.

Die gem. Bekanntmachung genannten Mindestanforderungen sind zu erfüllen. Ferner gelten

alle weiteren Anforderungen bzgl. der Befähigung zur Berufsausübung, wirtschaftlichen/

finanziellen Leistungsfähigkeit und der technischen/ beruflichen Leistungsfähigkeit.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19d006bc4c4-76254d52b88262e2>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky postupu:

Predpokladaný dátum odoslania výziev na predkladanie ponúk: 13/05/2026

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: <https://www.evergabe.de>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Opis finančnej zábezpeky: siehe Vergabeunterlagen (Vertragsentwurf)

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 24/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Die Möglichkeiten zur Nachreichung von fehlenden Unterlagen, Erklärungen und Nachweisen richten sich nach § 51 SektVO.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: siehe Vergabeunterlagen: - LV

Fahrzeuginnenreinigung (Los 1) - LV Graffiti-Entfernung (Los 2)

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Právna forma, ktorú musí mať skupina uchádzačov, ktorej bude zadaná zákazka:

gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Mechanismus financovania: siehe Vergabeunterlagen (Vertragsentwurf)

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Informácie o lehotách na preskúmanie: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT
Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT

5.1. Časť: LOT-0002

Názov: Graffiti-Entfernung an Straßenbahnen und Bussen

Opis: Leistungsgegenstand ist die fachgerechte Entfernung von Graffiti an Bussen und Straßenbahnen im Rahmen des Fahrzeugbereitstellungsprozesses. Die Ausführung der Leistungen erfolgt an den Fahrzeugen in den jeweiligen Betriebsstätten des Auftraggebers und ist integraler Bestandteil eines qualitätsgesicherten und effizienten Gesamtprozesses zur Sicherstellung der täglichen Betriebsbereitschaft.

Interný identifikátor: LOT-0002

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 90690000 Služby na odstraňovanie graffiti

Možnosti:

Popis možností: Vertragsverlängerung von 2 Jahren vorgesehen

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Leipzig

PSČ: 04103

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/01/2027

Dátum konca trvania: 31/12/2030

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 2

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:
Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Obmedzenie environmentálnych vplyvov

Opis: gem. Eigenerklärung zur Einhaltung menschenrechts- und umweltbezogener Sorgfaltspflichten laut Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz

Cieľ strategického verejného obstarávania: Splnenie sociálnych cieľov

Opis: gem. Eigenerklärung zur Einhaltung menschenrechts- und umweltbezogener Sorgfaltspflichten laut Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz

Prístup zameraný na znižovanie environmentálnych vplyvov: Ochrana a obnova biodiverzity a ekosystémov

Podporovaný sociálny cieľ: Etnická rovnosť

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Der Bewerber muss über einschlägige Erfahrung in der Durchführung von Fahrzeuginnenreinigungen und Graffiti-Entfernung an Fahrzeugen verfügen. Die gem. Bekanntmachung genannten Mindestanforderungen sind zu erfüllen. Ferner gelten alle weiteren Anforderungen bzgl. der Befähigung zur Berufsausübung, wirtschaftlichen/ finanziellen Leistungsfähigkeit und der technischen/ beruflichen Leistungsfähigkeit.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19d006bc4c4-76254d52b88262e2>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky postupu:

Predpokladaný dátum odoslania výziev na predkladanie ponúk: 13/05/2026

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: <https://www.evergabe.de>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Opis finančnej zábezpeky: siehe Vergabeunterlagen (Vertragsentwurf)

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 24/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Die Möglichkeiten zur Nachreichung von fehlenden Unterlagen, Erklärungen und Nachweisen richten sich nach § 51 SektVO.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: siehe Vergabeunterlagen: - LV

Fahrzeuginnenreinigung (Los 1) - LV Graffiti-Entfernung (Los 2)

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Právna forma, ktorú musí mať skupina uchádzačov, ktorej bude zadaná zákazka:

gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Mechanismus financovania: siehe Vergabeunterlagen (Vertragsentwurf)

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Informácie o lehotách na preskúmanie: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT

8. Organizácie

8.1. ORG-7001

Úradný názov: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT

Registračné číslo: Ust-IdNr. DE141482754

Poštová adresa: Teslastraße 2

Mesto: Leipzig

PSČ: 04347

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Einkauf und IT

E-mail: EVergabe.Verkehrsbetriebe@L.de

Telefón: +49 341492-1761

Internetová adresa: <https://www.l.de/einkauf-logistik/>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-7004

Úradný názov: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Registračné číslo: keine Angabe

Poštová adresa: Braustraße 2

Mesto: Leipzig

PSČ: 04107

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer@lds.sachsen.de

Telefón: +49 341 9770

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-7005

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@besch.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 47834178-bb3d-4eae-bc51-a3b93924e978 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 17

Dátum odoslania oznámenia: 24/03/2026 07:18:12 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas,
západoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 205834-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 59/2026

Dátum uverejnenia: 25/03/2026